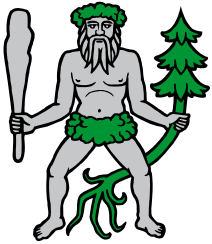


# GRABSER BLATT



GZA 9472 Grabs



- Ausgabe Nr. 6 vom Juni 2014 / 36. Jahrgang
- Erscheint monatlich
- Abonnementspreise jährlich:
  - CHF 10.– (innerhalb der Gemeinde)
  - CHF 30.– (ausserhalb der Gemeinde)

## VORSICHT VOR **BETRÜGERN** IN DEN **FERIEN**

Damit die schönste Zeit im Jahr auch in guter Erinnerung bleibt

**Die Sommerferienzeit ist für viele Menschen die schönste Zeit im Jahr. Endlich einmal die Sonne geniessen und die Seele baumeln lassen. Doch die sonnigen Gefilde locken nicht nur Ferienhungrige sondern auch viele Betrüger an. Um so wichtiger ist es deshalb, auch in den Ferien einige Regeln zu beachten.**

*Kanzlei* - Während der Ferien wollen sich die Menschen entspannen und abschalten. Da lässt man Fünf gerne einmal gerade sein und die Aufmerksamkeit lässt nach. Doch genau das nützen Diebe und Betrüger aus. Schon mancher Tourist kam mit unliebsamen Erinnerungen aus den wohlverdienten Ferien zurück.

Um dem vorzubeugen, hat die Schweizerische Kriminalprävention einige wertvolle Tipps zusammengestellt.



### Internetfallen

In Internet Cafés und öffentlichen ungeschützten WLANs sollten Sie niemals Bankgeschäfte tätigen oder Kreditkartendaten eingeben. Die Gefahr von Keyloggern (mitprotokollierende Hard- oder Software), welche Ihre Passwörter und Pins ausspionieren, ist hoch.

Auch beim Einloggen in sozialen Netzwerken können Ihre Daten gestohlen und missbraucht werden.

### Taschendiebe / Trickdiebstahl

Taschendiebe schlagen am häufigsten dort zu, wo sich viele Menschen aufhalten und sie sich im Schutz des Gedränges einfach an ihre Opfer heranmachen können (zB. Bahnhof, Bahn, Bus, Tram, Schiff, Einkaufszentrum).

Taschendiebe sind meist nicht allein unterwegs, sondern sie arbeiten in Gruppen und versuchen, ihre Opfer vor dem Diebstahl abzulenken (anrenkeln oder nach-dem-Weg-fragen).

- Tragen Sie so wenig Bargeld wie möglich auf sich und lassen Sie sich nicht von Fremden in Ihr Portemonnaie schauen.
- Legen Sie Ihr Portemonnaie beim Bezahlen nie aus der Hand und zahlen Sie wo immer möglich mit der Bankkarte, der Kreditkarte oder mit der Postcard.
- Bewahren Sie den PIN-Code und die (Kredit-) Karte immer getrennt auf und decken Sie bei der Eingabe des PIN-Codes das Tastenfeld des Geldautomaten immer mit der Hand ab.
- Stecken Sie das Geld, das Sie am Geldautomaten bezogen haben, sofort ins Portemonnaie und zählen Sie es nicht offen vor anderen Menschen nach.

- Verteilen Sie Wertsachen, Ausweise oder das Mobiltelefon auf verschiedene verschliessbare Innentaschen Ihrer Kleidung.
- Tragen Sie Ihre Hand- oder Umhängetasche verschlossen auf der Körpervorderseite oder benutzen Sie einen Brustbeutel oder Geldgürtel, den Sie unter Ihrer Kleidung tragen.
- Lassen Sie Taschen und Gepäck nie unbeaufsichtigt.

Diebe haben es auch auf Ihre Wertsachen (Autoradio, Navigationsgerät, Mobiltelefon) im Auto abgesehen. Sind Wertgegenstände sichtbar, schlagen sie die Scheiben ein und greifen zu.

- Nehmen Sie (wenn möglich) immer alle Wertsachen mit. Der Kofferraum dient nicht zur sicheren Aufbewahrung von Wertgegenständen.
- Schliessen Sie beim Verlassen Ihres Fahrzeugs - auch in geschlossenen Garagen - die Türen, die Fenster, das Schiebedach und den Kofferraum immer ab.
- Nehmen Sie Ihre Ausweise (Autopapiere) mit.
- Benutzen Sie einen abschliessbaren Dachgepäckträger.

Weitere Informationen zum Thema finden Sie auf der Website der Schweizerischen Kriminalprävention ([www.skppsc.ch](http://www.skppsc.ch)).

Amtliches Publikationsorgan  
Herausgeber: Politische Gemeinde Grabs  
Redaktion: Gemeinderatskanzlei Grabs  
Kontakt: 081 750 35 22, [info@grabs.ch](mailto:info@grabs.ch)  
Druck: PAGO AG Grabs

## AUS DEM GEMEINDERAT

### Baubewilligungen Ordentliches Verfahren

Die Baukommission hat bewilligt:

Beusch Johann Jakob, Kilchbergstrasse 36, Adliswil, Umbau Wohnhaus, Parz. Nr. 80, Staatsstrasse 10.

### Baubewilligungen Vereinfachtes Verfahren

Die Baukommission hat bewilligt:

Altherr AG, Feldhofgasse 2/Postfach 13, Grabs, Anbau Balkon Westseite, Parz. Nr. 1227, Feldhofgasse 2; Friederici Jürgen und Elisabeth, Falkenweg 3, Werdenberg, Einbau von 2 Dachfenstern, Parz. Nr. 2224, Falkenweg 3; Wachter Patrick, Ulmenweg 16, Grabs, Neuerstellung Gartenhaus, Parz. Nr. 1622, Ulmenweg 16; Technische Betriebe Grabs, Lindenweg 4, Grabs, Vergrößerung Vorbau Verteilkasten, Parz. Nr. 2951, Städtli 15; Müller-Erni Roland und Bettina, Buchenweg 12, Grabs, Ersatz Pergola, Parz. Nr. 2114, Buchenweg 12.

### Baubewilligungen Meldeverfahren

Die Bauverwaltung hat bewilligt:

Werder Moritz, Schnaren 53, Frumsen, Nutzung Dachwohnung in Coiffeursalon, Parz. Nr. 478, Kleestrasse 5; Vetsch Walter, Gässli 1, Grabs, Ersatz Fenster durch Balkontüre/Nutzung Terrasse, Parz. Nr. 2058, Gässli 1; Raffainer Vital, Staudenstrasse 13, Grabs, Neuerstellung Photovoltaikanlage, Parz. Nr. 2712, Staudenstrasse 13; Lippuner-Baumgartner Sonja, Storchbadstrasse 2, Grabs, Abbruch und Ersatz Vordach, Einbau Fenster 1. Obergeschoss, Verkleinerung Aussentreppe, Parz. Nr. 2529, Storchbadstrasse 2; Gantenbein Heinz, Unterschwendli 2181, Grabserberg, Abbruch Stall Vers. Nr. 2174, Parz. Nr. 2581, Loch; Vetsch Pizzin Martin und Roberta, Wiesenstrasse 13, Grabs, Verlegung Eingang Keller, Parz. Nr. 1490, Wiesenstrasse 13.

### Gemeinderat vergibt Arbeiten

Der Gemeinderat hat folgende Arbeiten im freihändigen Verfahren vergeben:

- Strassenunterhalt / Sanierung von Werkleitungsgräben und allgemeine Belagsreparaturen  
*Hugo Dietsche AG, Haag*
- Strassenunterhalt / Rissanierungen  
*RSAG AG, Wallisellen*

Der Gemeinderat hat folgende Arbeiten im Einladungsverfahren vergeben:

- Hydrantenleitung Oberer Wässertenweg  
*Tobler AG, Alt St. Johann*

### Teilstrassen- und Landerwerbsplan «Schelmengässli» / Genehmigung

Der Gemeinderat hat am 14. April 2014 den Teilstrassen- und Landerwerbsplan «Kleine Gasse» genehmigt. Der Erlass des Strassenbau-

projektes erfolgte im Zusammenhang mit dem Neubau eines Mehrfamilienhauses durch die Thalfeld Immobilien AG, Zürich, auf den Parz. Nrn. 1647 und 1648.

Der Teilstrassen- und Landerwerbsplan lag vom 24. April bis 23. Mai 2014 öffentlich auf. Während der Einsprachefrist sind Einsprachen eingegangen. Die Einsprecher möchten, dass die Strasse «Schelmengässli» heisst und nicht von bisher «Kleine Gasse (Schelmengässli)» in neu «Kleine Gasse» umbenannt wird.

Gleichzeitig mit der öffentlichen Auflage erfolgte die Vorprüfung des Projektes durch das Tiefbauamt St. Gallen. Aufgrund der Stellungnahme der Kantonspolizei St. Gallen, Abt. Verkehrstechnik, hat der Gemeinderat entschieden, auf die Erstellung eines Gehweges zu verzichten.

Die Zufahrtsstrasse muss für den Begegnungsfall «Auto-Auto» eine Breite von 4.40 m aufweisen. Bei einer Strassenbreite von 3.50 m – wie beim Teilstrassen- und Landerwerbsplan «Kleine Gasse» – ist die Erstellung einer Ausstellbucht auf halbem Weg bis zur Tiefgarageneinfahrt notwendig. Dafür reichen jedoch die Platzverhältnisse nicht aus. Die Strasse soll deshalb mit einer Breite von 4.40 m erstellt und über die Schulter ins Bankett entwässert werden.

Aufgrund vorstehender Ausführungen hat der Gemeinderat den Beschluss betr. den Teilstrassen- und Landerwerbsplan «Kleine Gasse» am 26. Mai 2014 aufgehoben und gleichzeitig den Teilstrassen- und Landerwerbsplan «Schelmengässli» genehmigt.

Die «Kleine Gasse (Schelmengässli)» wird in «Schelmengässli» umbenannt. Das «Schelmengässli» bleibt als Gemeindestrasse 3. Klasse eingeteilt und die Klassierung wird um den projektierten Ausbau (Anpassung Einlenker in die Staatsstrasse) erweitert. Die Linienführung wird durch den Gesuchsteller im Gelände abgesteckt.

Im Sinne des Kantonalen Strassengesetzes wird das obgenannte Strassenbauprojekt inkl. Klassierung öffentlich aufgelegt (vgl. Inserat auf Seite 5).

### Neues «Brüggli» am Grubenweg / Dank an Spender

Der Ornithologische Verein Grabs setzte am Jubiläumsanlass «Tierisch Grabs» vom 27. April 2014 eine Brücke als Gestaltungselement ein.

Dieses «Brüggli» schenkte er nun der Politischen Gemeinde respektive dem Verkehrsverein Grabs. Die Holzbrücke wurde in den vergangenen Tagen am Grubenweg eingebaut.

Der Gemeinderat bedankt sich beim Ornithologischen Verein Grabs für dieses grosszügige Geschenk.

### Wirtschaftspatente / Verlängerungen

Der Gemeinderat hat folgende Gastwirtschaftspatente verlängert:

- Restaurant Taverna / Michael Gächter / 26. Mai 2016
- Alti Metz (Schäfli) / Markus Wolf / 31. Mai 2015

### Veranstaltungen

Der Gemeinderat hat folgende Bewilligungen erteilt:

### Festwirtschaft Dorfturnier

20./21. Juni 2014, Fussballplatz  
Organisation: FC Grabs

### Festwirtschaft 1400 Jahr ä Fest für alli (13. September 2014: Verlängerung bis 2 Uhr)

12.-14. September 2014, MZH Unterdorf  
Organisation: OK 1400 Jahr Grabs

### Barfesch Grabs (Verlängerung bis 3 Uhr)

28./29. November 2014, MZH Unterdorf  
Organisation: Bar 4+, Wagenbau Grabs, Alti Metz

## pro infirmis

### SOZIALBERATUNG

Die Pro Infirmis Sozialberatung können Menschen mit einer körperlichen, geistigen oder psychischen Behinderung bis zum AHV-Alter sowie Angehörige und weitere Bezugspersonen aus den Bereichen Arbeit, Medizin und Therapie etc. in Anspruch nehmen. Menschen mit Sucht-, Aids- und Krebserkrankungen werden an die zuständigen Fachstellen vermittelt.

Diplomierte SozialarbeiterInnen bieten in Einzel-, Paar- und Familiengesprächen Beratung zu folgenden Themen:

- Hilfe im Umgang mit der Krankheit und in Überforderungssituationen;
- Beratung in Beziehungsfragen;
- Unterstützung bei Schwierigkeiten am Arbeitsplatz;
- Klärung in Rechtsfragen im Sozialversicherungsbereich;
- Beiträge bei finanziellen Engpässen;
- Case Management in komplexen Fallsituationen.

Pro Infirmis Sozialberatung Sargans  
Neue Wangserstrasse 7, 7320 Sargans  
081 725 90 50

Für eine persönliche Beratung ist eine telefonische Anmeldung notwendig. Die Beratung ist grundsätzlich kostenlos. Die Pro Infirmis kann mit einer freiwilligen Spende unterstützt werden (PC-Konto 90-13745-0).



Sportkoordination  
Grabs

## GRABSER WANDERNACHT

Im Rahmen der



führen wir vom **Samstag, 12. Juli auf Sonntag, 13. Juli 2014** in Grabs eine Vollmond-Wandernacht durch. Drei Wanderungen in verschiedenen Schwierigkeitsstufen werden für Jung und Alt angeboten:

### Wanderung 1: Die Anspruchsvolle

Länge: 12 km / Gesamtaufstieg: 600 Hm / Dauer: ca. 4.5 Std.  
20.45 Uhr: Treffpunkt beim Voralpsee / 21 Uhr: Abmarsch

### Wanderung 2: Die Gemütliche

Länge: 10 km / Gesamtaufstieg: 450 Hm / Dauer: ca. 3.5 Std.  
21.15 Uhr: Treffpunkt beim Voralpsee / 21.30 Uhr: Abmarsch

### Wanderung 3: Die Leichte

Länge: 4.5 km / Gesamtaufstieg: 170 Hm / Dauer: ca. 2 Std.  
21.45 Uhr: Treffpunkt beim Voralpsee / 22 Uhr: Abmarsch

Beginn und Ende jeder Wanderung ist beim Voralpsee. Für alle Teilnehmenden wird folgendes Programm angeboten:

- Begrüssung und Apéro beim Voralpsee mit Alphornklängen.
- Wanderung mit Besichtigung der Alpsennerei.
- Getränke und Würste am Feuer.

**Kosten:** pro Person ab 17 Jahren 10 Franken (exkl. Bus)

**Anreise:** mit dem Bus ab Grabs Post (19.50 Uhr) oder mit dem eigenen PW (Parkplatz Höhi)

**Rückfahrt:** ab ca. 1 Uhr variabel mit Kleinbus ab Parkplatz Höhi

### Ausrüstung

Gutes Schuhwerk (Wanderschuhe), warme, dem Wetter angepasste Kleidung, Stirn-/Taschenlampe. Auf den Wanderungen 1 und 2 Zwischenverpflegung aus dem eigenen Rucksack.

### Anmeldung

Bis am 04. Juli 2014 an das Tourist Info Werdenberg (touristinfo@werdenberg.ch, Tel. 081 740 05 40). Auskunft über die Durchführung erhalten Sie ab Freitag, 11. Juli 2014 unter der Tel. Nr. 081 740 05 40.

[www.verkehrsverein-grabs.ch](http://www.verkehrsverein-grabs.ch) - [www.werdenberg.ch](http://www.werdenberg.ch) - [www.wandernacht.ch](http://www.wandernacht.ch)

## TIPPS

### ZUM RICHTIGEN VERHALTEN AM UND IM WASSER

Was gibt es in der sommerlichen Hitze Angenehmeres als einen Sprung ins kühle Nass? Leider aber werden die Badegefahren allzu häufig unterschätzt. Jedes Jahr geschehen ca. 12'000 Unfälle beim Baden.

#### Gefahr in Seen und Flüssen

Der kleinste Teil der tödlichen Unfälle ereignet sich im Frei- oder Hallenbad. Die grössten Gefahren bergen Seen und Flüsse.

An Tagen mit grossem Aufkommen tummeln sich Schwimmer, Bootfahrer und zahlreiche weitere Wassersportler in Seeufnähe, was oft gefährliche Situationen zur Folge hat - wie beispielsweise Kollisionen.

In Flüssen sind Strudel, Untiefen und knapp unter der Wasseroberfläche liegende Hindernisse wie Holzpfähle, Baumstrünke, Schlingpflanzen sowie grosse Steine potenzielle Gefahren. Selbstverständlich ist auch die Kraft der Strömung nicht zu unterschätzen.

Beim Springen von Brücken, Stegen, Felsen und Bäumen ins Wasser ist äusserste Vorsicht geboten. Ein Sprung in untiefes Wasser kann zu tödlichen Verletzungen führen.

#### Baderegeln befolgen

Das Unfallrisiko lässt sich durch das Befolgen der sechs Baderegeln der Schweizerischen Lebensrettungsgesellschaft (SLRG) deutlich reduzieren:

- Kleine Kinder nie unbeaufsichtigt am Wasser lassen. Sie kennen keine Gefahren.
- Nie alkoholisiert oder unter Drogen ins Wasser. Nie mit vollem oder ganz leerem Magen schwimmen.
- Nie überhitzt ins Wasser springen. Der Körper braucht Anpassungszeit.
- Nicht in trübe oder unbekannte Gewässer springen. Unbekanntes kann Gefahren bergen.
- Luftmatratzen und Schwimmhilfen gehören nicht ins tiefe Wasser. Sie bieten keine Sicherheit.
- Lange Strecken nie alleine schwimmen. Auch der besttrainierte Körper kann eine Schwäche erleiden.

#### Vorsicht bei einem Gewitter

Verlassen Sie bei einem Gewitter sofort das Wasser. Das Baden bei Blitzschlag ist lebensgefährlich.

Der Schweizerische Blinden- und Sehbehindertenverband SBV erbringt eine Vielzahl an Leistungen für blinde und sehbehinderte Menschen.



Helfen Sie mit, dass der SBV weiterhin tätig sein kann!



Fédération suisse des aveugles et malvoyants  
Schweizerischer Blinden- und Sehbehindertenverband  
Federazione svizzera dei ciechi e deboli di vista

Gutenbergstrasse 40b  
3011 Bern  
T 031 390 88 00  
info@sbv-fsa.ch  
[www.sbv-fsa.ch](http://www.sbv-fsa.ch) PK 80-890-0

lukashaus

**Hallenbad****Öffentliche Badezeiten:**

Mittwoch, 15.30 bis 18.00 Uhr

**Geschlossen ist das Bad:**Während den Sommerferien  
und den Weihnachtsferien**Eintrittspreis:**

Kinder CHF 2.50

Erwachsene CHF 5.00

(Im Abonnement 20% Ermässigung)

Lukashaus Stiftung  
Lukashausstrasse 2  
9472 Grabs

081 750 31 81

081 750 31 80 Fax

info@lukashaus.ch

[www.lukashaus.ch](http://www.lukashaus.ch)

Transport Muldenservice  
Abbruch Recycling  
Erdbewegung Tiefbau  
Strassenbau  
Pflästerungen  
Verbundsteinplätze

Langäulstrasse 4

CH-9470 Buchs

Telefon 081 750 05 90

Fax 081 750 05 91

**W. KRESSIG AG****BAUEN****Sie auf uns.....**

**Getränkefachhandel  
Mosterei  
Transporte  
Muldenservice  
Platz- und Strassenreinigung**

M. Vetsch AG, Sägenstrasse 5, CH-9472 Grabs  
Tel. +41 81 771 44 66 Fax +41 81 771 51 33  
mvetsch@rsnweb.ch www.mvetsch.ch

Ab 15. Juni gibts mehr  
Zug im Süden.



MEIERER als schweizerische Marke  
www.sbahn-ag.ch  
facebook.com/sbahng

DIE NEUE S-BAHN STÄLLEN



BESSERE VERHALTEN

**KINDERBETREUUNG  
GRABS-GAMS****Liebe Eltern****Suchen Sie einen Betreuungsplatz für  
Ihr Klein- oder Schulkind?**

Im Chinderhuus Tubechnopf,  
Chinderhuus Sumsi und im Schülerhort  
Baobab sind Ihre Kinder gut aufgehoben.  
Ein engagiertes, kompetentes Team,  
sorgfältige Betreuung, gemütliche  
Räume und eine Auswahl verschiedener  
Betreuungseinheiten sind nur einige  
Merkmale unserer Angebote.

**Anfragen und Anmeldungen:**Senida Durmisi, Leiterin Betreuung,  
081 740 65 50

sd@kinderbetreuung-grabs-gams.ch

[www.kinderbetreuung-grabs-gams.ch](http://www.kinderbetreuung-grabs-gams.ch)CHINDERHUUS  
TUBECHNOPFSCHÜLERHORT  
PLUSSCHÜLERHORT  
BAOBABCHINDERHUUS  
SUMSI

**Für mehr  
Feuer in Ihrem  
Haushalt.**

**Beratung, Verkauf,  
Service und Reparaturen  
aller Marken.**



Service und Haushaltapparate AG  
Dorfstrasse 8, 9472 Grabs  
Tel. 081 771 31 13, [www.feurer-ag.ch](http://www.feurer-ag.ch),  
info@feurer-ag.ch



Meier Support Center - MSC GmbH  
Hard- und Software Unterstützung  
Mühlbachstrasse 11 - 9472 Grabs  
Tel. +41 81 740 35 15  
[www.msc.ch](http://www.msc.ch) - [info@msc.ch](mailto:info@msc.ch)



**Ideal - auch für Ihre  
kommende Ferienreise!**

...see the difference...

raum

farbe

form

...atelier **B&B** |||

Ihr langjähriger Kundenmaler  
Renè Riedener | Natel +41 79 404 54 90

Dorfstrasse 13 | 9472 Grabs  
[www.atelierbb.li](http://www.atelierbb.li) | [info@atelierbb.li](mailto:info@atelierbb.li)

## HANDÄNDERUNGEN

Veröffentlichung des Eigentumserwerbs an Grundstücken gestützt auf Art. 970a ZGB:

### Verzeichnis der Abkürzungen

bef. Fl.	= befestigte Flächen
EV	= Erwerbsdatum des Veräusserers
GE	= Gesamteigentum
Gfl.	= Gebäudegrundfläche
ME	= Miteigentum
MFH	= Mehrfamilienhaus
Nr.	= Grundstücknummer bzw. Alpbuchblatt-Nummer
StWE-WQ	= Stockwerkeigentums-Wertquote
Whs	= Wohnhaus
Zi-Whg	= Zimmer-Wohnung

### Darstellung

Veräusserer an Erwerber / Nr., Ort (Gebäude, Fläche mit Kulturart bzw. StWE-WQ, ME oder Alprecht), EV:

Weder Armin, Grabs, an Weder Pascal, Grabs / Nr. 1657, Unterer Erlenweg 8 (Whs, 87m<sup>2</sup> Gfl., Gartenanlagen)

Vetsch Marcel, Grabs, an Lippuner Patrizia, Grabs / ½ ME-Anteil an Nr. 2478, Staudnerbachstrasse 17 (Whs, Pferdestall, 723 m<sup>2</sup> Gfl., Gartenanlagen)

Schöb René, Rumänien und Schöb Manuela, Grabs (ME zu ½), an Hefti Werner und Carmen, Grabs (ME zu ½) / Nr. 711, Steinbergstrasse 4 (Whs, 718 m<sup>2</sup> Gfl., Gartenanlagen)

Grabco AG, Altstätten, an Clare Karin, Altstätten / Nr. 2225, Reiherweg 17 (Reihen-EFH, 386 m<sup>2</sup> Gfl., Gartenanlagen, Strasse, bef. Fl.)

Grabco AG, Altstätten, an Tuor Stefan und Zerrin, Buchs SG (ME zu ½) / Nr. 2796, Reiherweg 13 (Reihen-EFH, 367 m<sup>2</sup> Gfl., Gartenanlagen, Strasse, übrige bef. Fl.)

Gantenbein Markus, Werdenberg, an Gantenbein Barbara Maria, Werdenberg / ½ ME-Anteil an Nr. 1395, Bleichstrasse 20 (Whs, Garage, 988 m<sup>2</sup> Gfl., Gartenanlagen)

Knöpfel Elsbeth, Erbegemeinschaft (GE), an Knöpfel Willy, Grabs / ½ ME-Anteil an Nr. 1669, Büntlistrasse 17a (Whs, 228 m<sup>2</sup> Gfl., Gartenanlagen)

Gisler Christian Theodor, Erbegemeinschaft (GE) und Gisler-Steiner Beatrice, Erbegemeinschaft (GE), (ME zu ½), an Gisler Martin und Ruth Maria, Kreuzlingen (ME zu ½) / Nr. 918, Schwalbenweg 1 (Whs, 543 m<sup>2</sup> Gfl., Gartenanlagen)

Real Estate Hubert AG, Buchs SG, an A. Gantenbein Holzbau AG, Grabs / Nr. 1521, Sporgasse 3 (Whs, Magazin, 432 m<sup>2</sup> Gfl., Gartenanlagen)



## FRONTAG VORALPSEE

**Samstag, 21. Juni 2014**  
**(Ausweichdatum: 28. Juni 2014)**

Zum Mitarbeiten laden wir Männer, Frauen und Familien ein, die Freude an unserem Erholungsgebiet Voralpsee haben.

### Besammling

um 8 Uhr beim Werkhof der Politischen Gemeinde Grabs.

### Dauer

bis ca. 12 Uhr; anschliessend wird ein Mittagessen offeriert. Rückfahrt nach Absprache.

### Anmeldung

bis Donnerstag, 19. Juni 2014 unter Tel. Nr. 081 771 32 45 oder per e-mail (lippuner.h@bluewin.ch).

### Persönliche Ausrüstung

Arbeitskleidung, gutes Schuhwerk, Wetterschutz und Arbeitshandschuhe.

### Versicherung

ist Sache des Teilnehmers.

### Auskunft über Durchführung

Freitag, 20. Juni bzw. 27. Juni 2014 ab 14 Uhr unter der Tel. Nr. 081 771 32 45.

## ÖFFENTLICHE AUFLAGE

Der Gemeinderat hat am 26. Mai 2014 gestützt auf Art. 39 ff. des kantonalen Strassengesetzes (sGS 732.1) den

### Teilstrassen- und Landerwerbsplan «Schelmengässli»

genehmigt.

### Öffentliche Auflage

04. Juni bis 03. Juli 2014

### Auflegeort

Tiefbau, Lindenweg 4, Grabs

### Rechtsmittel

Allfällige Einsprachen sind innert der Auflagefrist schriftlich und begründet beim Gemeinderat Grabs einzureichen.

## TECHNISCHE BETRIEBE GRABS

### INFORMATIONEN ZUR TRINKWASSERQUALITÄT

Die Lebensmittelverordnung verpflichtet die Wasserversorgungen, regelmässig über die Qualität des abgegebenen Trinkwassers zu informieren:

### Untersuchte Proben

8 chemische, 53 bakteriologische Proben

### Hygienische Beurteilung

Alle untersuchten mikrobiologischen Proben erfüllen die gesetzlichen Anforderungen. Das Grabser Trinkwasser ist hygienisch einwandfrei.

### Chemische Beurteilung

#### Wasserhärte

Bergzone:	12 - 15 °fH (weich)
Mittelzone:	15 - 20 °fH (mittelhart)
Talzone:	15 - 20 °fH (mittelhart)

Das Wasser aus dem Grundwasserpumpwerk Studnerbach kann bis 28 °fH aufweisen.

Nitrat:	2.6 - 3.3 mg/l
Sulfat:	2.4 - 16 mg/l
Magnesium:	1.7 - 5.3 mg/l
Calcium:	45 - 110 mg/l

Das Trinkwasser erfüllt die chemischen Anforderungen gemäss der Lebensmittelgesetzgebung.

### Herkunft des Wassers

Quellen Hugobühl:	36 %
Quelle Albrechtsbrunnen:	32 %
Quelle in den Bächen:	24 %
Quellen Rieseli:	7 %
Grundwasserpumpwerk Studnerbach:	1 %

### Behandlung des Wassers

Quellwasser: UV-Licht/UF Membranfilteranlage  
Grundwasser: UV-Licht

### Besonderes

Trinkwasser-Temperatur: ca. 8 - 15 Grad

Die Wasserversorgung arbeitet mit einem umfassenden Qualitätssicherungssystem.

### Weitere Auskünfte

Technische Betriebe Grabs, Wasser  
Lindenweg 4, Grabs  
081 750 35 31  
paul.gantenbein@grabs.sg.ch

## Heizung



Werdenstrasse 84 + 86  
CH-9472 Grabs  
Tel. +4181 772 28 11  
[www.lippuner-emt.com](http://www.lippuner-emt.com)

**Lippuner**  
Energie- und Metallbautechnik

## Wohlfühl- Temperaturen!

Die Lippuner Haustechnikspezialisten sorgen dafür, dass Ihre Heizung für Sie immer eine «coole» Nebensache bleibt – am besten mit einem modular aufgebauten Service-Vertrag. Sicherheit rund um die Uhr, das ganze Jahr.

PLAY HOUSE



SPRACHKURSE

### Neue Kurse ab August 14:

- Englisch Anfänger bis Proficiency
- General und Business Englisch
- Italienisch A1, A2, B1 und Spanisch A1
- Anfängerkurse Französisch, Chinesisch, Russisch, Japanisch, Deutsch
- Minigruppen und Privatlektionen
- Kinderenglisch Pre-school bis Examen
- Kinder Deutsch Nachhilfe + Chinesisch

### online Einstufungstests

Einstieg in laufende Kurse möglich

### Firmeninterne Sprachkurse

massgeschneidert auf Ihr Bedürfnis

### Sprachreisen weltweit!

Herbst/Winterkurse jetzt buchen

The PH Training Centre GmbH  
081 756 57 38



[www.englishschool.ch](http://www.englishschool.ch)

**coop** Heizöl



**Zogg Christian Transporte GmbH**  
Winnenwis  
9472 Grabserberg  
081 771 17 77 / 079 681 85 20  
[www.zogg-transporte.ch](http://www.zogg-transporte.ch)

**ZOGG**  
TRANSPORTE | KRANARBEITEN

**MCO**  
&  
**Messmer Carrosserie & Oldtimer**

Remo Messmer  
Stütlistrasse 16  
9472 Grabs  
Tel 081 771 44 79  
[www.mc-o.ch](http://www.mc-o.ch)

- Unfallreparaturen
- Scheiben ersetzen
- Reifen-Service und Verkauf
- MFK-Instandstellung
- Aluminium Verarbeitung
- Oldtimer Restaurationen
- Neuanfertigungen
- Spezialanfertigungen



**SPITEX GRABS-GAMS**

Telefon Büro 081 771 32 54  
Fax 081 771 32 50  
[www.spitex-grabs-gams.ch](http://www.spitex-grabs-gams.ch)

Bürozeiten Stützpunkt Grabs  
Mo. - Fr. 9 bis 11 Uhr

### Sprechstunde

nach Vereinbarung im Stützpunkt:  
Staatsstrasse 59, 9472 Grabs

Natel Stützpunktleitung  
079 433 98 50

MIT IHRER SOLIDARITÄT  
UNTERSTÜTZEN SIE UNSERE  
GEMEINSAME ORGANISATION

Spenden- / Mitgliederkonti  
Spitex-Verein Grabs  
Post-Konto 90-14012-3  
Spitex-Verein Gams  
Post-Konto 90-10350-9



**VETSCH**

Gebäudehüllen AG

Vetsch steht für:

**Kompetenz und Erfahrung  
für Gebäudehüllen  
in unserer Region**

Gewerbestrasse 2, 9472 Grabs, Tel.: 081 750 36 36, Fax: 081 750 36 30  
[info@vetsch-gh.ch](mailto:info@vetsch-gh.ch), [www.vetsch-gebäudehüllen.ch](http://www.vetsch-gebäudehüllen.ch)

081 740 65 15  
[www.optimalag.ch](http://www.optimalag.ch)

**OPTIMAL**  
Jetzt Fassadenzeit

Der innovative Malerbetrieb von Grabs



# DIE FAMILIE IM ZENTRUM

FEZ - Wertvolle Anlaufstelle für Eltern

**Das Familienzentrum Grabs (FEZ) hat sich in den vergangenen Monaten neu ausgerichtet. Nach intensiven Überlegungen und Umstrukturierungen wurden die Bereiche Information, Vernetzung und Betreuung weiter ausgebaut und mit Kursen ergänzt.**

*Markus P. Stähli* - Eigentlich sagt es ja schon der Name, im Familienzentrum Grabs, getragen vom gleichnamigen Verein, steht die Familie als Ganzes im Mittelpunkt. Eltern erhalten hier Entlastung, Unterstützung und Bereicherung. Sie können sich an zentraler Stelle über Kurse, Informationsanlässe und unzählige Angebote im Bereich Frühförderung informieren. Zugezogene Familien erhalten die Möglichkeit, sich mit Hilfe des Familienzentrums schnell in der Gemeinde einzuleben, Kontakte zu knüpfen und die örtlichen und regionalen Beratungsdienste und Fachstellen einfach und niederschwellig kennenzulernen.

Im FEZ – im Parterre des Pflegeheims Werdenberg – erhalten die Eltern umfassende Auskunft über Angebote rund um das Thema Familie. Entweder persönlich durch die Betriebsleitung, spezifisch durch die Mütter- und Väterberatung, durch die Kleinkindererziehungsberatung oder eine grosse informative Pinwand. Orientieren können sie sich aber auch via Website und im Familienkafi. Neu gibt es ab Herbst für Eltern von Kindern im ersten Lebensjahr die Möglichkeit, sich im Elternnetz mit anderen Eltern auszutauschen und die eigenen Instinkte im Elterndasein zu stärken.

### Betreuung und Bildung

Das Angebot an Dienstleistungen ist ebenfalls sehr vielfältig. Unter der kompetenten Leitung von Präsidentin Nina Josat (s. Foto) hat der

Verein die Auswahl in den vergangenen Monaten optimiert und weiter ausgebaut. Zusätzlich zum Hütedienst für Kinder im Alter von 1 bis 6 Jahren bietet das FEZ ab diesem Sommer neu eine Spielgruppe (für Kinder ab 3 Jahren bis Kindergarten) an – jeweils am Mittwochvormittag. Die Kinder erhalten vielfältige Möglichkeiten im spielerischen Bereich, sowohl angeleitet als auch im freien Spiel. Werkangebote mit verschiedenen Materialien, Singen und Geschichten erzählen, aber auch einfach «sein», runden das Programm ab.

Die Spielgruppe ist ein soziales Erfahrungsumfeld. Die Kinder lernen sich zu behaupten. Aber auch Rücksicht nehmen und Streiten will gelernt sein. Der Besuch der Spielgruppe ist somit die ideale Vorbereitung für den Kindergarten Eintritt.

Die Schulgemeinde bietet im FEZ weiterhin eine Sprach- und Spielförderung an. Ab Sommer 2014 wird ergänzend ein Zwergensprache-Babykurs durchgeführt. In einer spielerisch wertschätzenden Atmosphäre lernen Eltern mit ihrem Kind die wichtigsten Babyzeichen und erhalten Anregungen für den Einsatz im Familienalltag. Bewährte und beliebte Angebote wie z.B. Kindercoiffeur, Kasperltheater oder der Winterevent mit den Bergbahnen Toggenburg werden selbstverständlich weitergeführt.

Das FEZ, diverse bereits bestehende Spielgruppen und weitere Angebote bilden ergänzend



zum Elternhaus ein ideales Umfeld für die frühkindliche Entwicklung.

Der überaus engagierte Verein ist auf dem richtigen Weg. Dies zeigte sich auch an der vom Kanton St. Gallen am 01. März 2014 durchgeführten Konferenz «Frühe Förderung» in Gossau. Das Familienzentrum Grabs wurde dort, nebst fünf anderen Projekten, als bewährtes St.Galler Praxisbeispiel präsentiert (<http://www.fruehe-kindheit-sg.ch/Praxisbeispiele.html>).

Das FEZ sucht regelmässig Mitarbeitende und Helfer. Natürlich sind auch Gönner, Spender und Mitglieder herzlich willkommen.

Weitere Infos sind erhältlich bei:  
Nina Josat, Präsidentin,  
Telefon 081 771 73 49  
[www.familienzentrum-grabs.ch](http://www.familienzentrum-grabs.ch)

### Wochenübersicht Aktivitäten im Familienzentrum Grabs ab August 2014

	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag
<b>Vormittag</b>		8.30 bis 11.30 Uhr: Kinderhüeti im Hüetizimmer  9.30 bis 11 Uhr: Zwergensprache	8 bis 11.30 Uhr: Spielgruppe		Frühförderung im Familienkafi und Hüetizimmer
<b>Nachmittag</b>	13.30 bis ca. 16 Uhr: jeden zweiten Montag MVB und Familienkafi geöffnet  ab 16.30 Uhr (ca. 1 h): wöchentlich ab Herbst 2014 Elternnetz	14 bis 17 Uhr: Familienkafi geöffnet  Am ersten Dienstag im Monat MVB	Allfällige Nutzung des Kinderkafis für besondere Anlässe / Angebote	13.30 bis 16.30 Uhr: Kinderhüeti im Hüetizimmer	

## 38. DORFTURNIER FC GRABS

20./21. JUNI 2014

FUSSBALLANLAGE MÜHLBACH



### Freitag 20. Juni (ab 18 Uhr)

Margeli-Cup Herren  
(Firmen, Vereine, Plauschteams)

Public Viewing FIFA WM Brasilien  
auf Grossleinwand im Festzelt  
(u.a. Schweiz - Frankreich)

Festwirtschaft und Barbetrieb

### Samstag 21. Juni (ganzer Tag)

Schülerdorfturnier

Tombola Verlosung

Margeli-Cup Mixed / Grabser-Cup

Public Viewing FIFA WM Brasilien  
auf Grossleinwand im Festzelt

Festwirtschaft und Barbetrieb

**Sommernachtsfest**  
auf der Piazza Grande (Dorfstrasse) Grabs  
Freitag 27. Juni 2014, von 17.00 bis 2.00 Uhr

**Barbetrieb**  
Wagenbau Grabs

**Schoggi-Schleuder, Glace**  
Lukashaus

**Raclette**  
Molkerei Grabs

**Asiatisch**  
Hörnli Grabs

**Bar+HotDog**  
Bar 4+

**Cafeteria, Sangria**  
Feurer Haushaltapparate AG

**Süsse Crêpes**  
Familienzentrum Grabs

**Sämi's Zigeuner**  
Rauchfleisch Vinothek

**Festwirtschaft**  
Getränkeshandel M. Vetsch AG

**Spaghetti-Plausch**  
Schäfli Grabs

**WM-Burger**  
FC Grabs

**Hüpfburg**

**Grillwürste, Pommes Frites**  
Schützenverein Grabs

**Eintritt frei!**

## NÄCHSTE AUSGABE DES GRABSER GEMEINDEBLATTES

Dienstag, 15. Juli 2014

Inserat- und Textannahme bis spätestens  
Donnerstag, 03. Juli 2014, 17 Uhr, bei der  
Gemeinderatskanzlei



## US DR GANZA WELT, Z'GRABS DÄHEI

Unter diesem Motto nimmt das Familienzentrum am Jubiläumsumzug («1400 Jahr»-Jubiläum Grabs) vom 14. September 2014 teil.

Wir laden alle Familien ein, mit der Fahne ihres Herkunftslandes - natürlich auch aus der Schweiz - mitzumachen. Die Strecke des Umzuges ist kinderwagenfreundlich und auch für Familien mit kleinen Kindern zu bewältigen. Nähere Angaben werden Interessierten zu einem späteren Zeitpunkt direkt bekannt gegeben.

Interessierte Familien können sich unter [jo-news@bluewin.ch](mailto:jo-news@bluewin.ch) bis spätestens **Freitag, 27. Juni 2014** anmelden. Bei Fragen gibt Jeanette Mösli (079 869 44 93, [jeanette.moesli@bluewin.ch](mailto:jeanette.moesli@bluewin.ch)) gerne Auskunft.

Wir freuen uns darauf, mit vielen Familien am Umzug teilzunehmen.

[www.familienzentrum-grabs.ch](http://www.familienzentrum-grabs.ch)



Samstag, 05. Juli 2014, von 8.30 bis  
12 Uhr, auf dem Marktplatz in Grabs

## Grosses saisonales Angebot an Werdenberger Produkten

### Attraktionen

Gartenkinder Grabs

Eisenbahn-Spielanlage des WEAK  
Katrin's Handarbeiten / Rheintaler Ribbel

Bea's Bastelwerkstatt für Kinder  
Festwirtschaft

[www.buuramart.ch](http://www.buuramart.ch)



Fleisch- und Wurstspezialitäten.  
Dorfstrasse 5472 Grabs - Tel. 081/771 26 62



5472 Grabs  
[www.berneggerhotelbau.ch](http://www.berneggerhotelbau.ch)

## VERANSTALTUNGEN JUNI

### 18./25. Senienturnen

13.30 bzw. 14.45 Uhr, MZH Unterdorf

### 17. Spitalregion RWS

20 Uhr, Spital Vortragssaal Personalhaus:  
Infoabend Geburtshilfe ist eine Teamsache

### 20. Evang.-Ref. Kirchgemeinde Grabs-Gams

14 Uhr, Stütlihus: Seniorennachmittag des  
Roten Kreuzes

### 20. Schützenverein Grabs

18-20 Uhr, IIs: Freie Übung

### 20./21. FC Grabs

Dorfturnier (Grabser-Cup)

### 21. oder 28. Verkehrsverein Grabs

4. VVG-Frontag

### 21./22. STV Grabs

Ossingen: Turnfest

### 22. Evang.-Ref. Kirchgemeinde Grabs-Gams

Taufsonntag

09.30 Uhr: Gottesdienst

19 Uhr: Abendgottesdienst

### 22. Männerchor Grabs

8.45 Uhr, BZ Gallus: Singen

### 23. Procap Turngruppe Werdenberg

19 Uhr, MZH Unterdorf: Turnen mit Handicap

### 23./\*30. Mütter- und Väterberatung

13.30-16 Uhr, Pflegeheim Werdenberg

(\*Abendberatung möglich)

### 24. Familienzentrum Grabs

13.30-16 Uhr: Kleinkindberatung

### 25. Evang.-Ref. Kirchgemeinde Grabs-Gams

12 Uhr, Rest. Schäfli: Männerstamm

### 25. Kath. Kirchgemeinde Buchs-Grabs

16 Uhr, kath. Pfarreiheim Buchs: Bibel-  
karawane für Kinder

### 27. IG Grabs

Piazza Grande

### 27. Skiclub Margelkopf

Rest. Hörnli: Hauptversammlung

### 27. Verein Schloss Werdenberg

19-20.30 Uhr, Infozentrum Werdenberg:

Abendführung «Das Ewig Weibliche»

### 28. Kath. Kirchgemeinde Buchs-Grabs

17 Uhr, Buchs: Firmung 18+

### 28./29. STV Grabs

Appenzell: Turnfest

### 29. Evang.-Ref. Kirchgemeinde Grabs-Gams

09.30 Uhr: Gottesdienst

10 Uhr, Stütlihus: Gottesdienst

### 29. Kath. Kirchgemeinde Buchs-Grabs

10.30 Uhr, Buchs: Festgottesdienst zum  
Herz-Jesu-Fest

### 29. Verein Schloss Werdenberg

11-16 Uhr, Schloss Werdenberg:

Archäologie-Park für Familien

### 30. Procap Turngruppe Werdenberg

19 Uhr, MZH Unterdorf: Turnen mit Handicap



## VERANSTALTUNGEN JULI

- 01. Senioren-Mittagstisch plus 60**  
11.45 Uhr, Stütlihus, im Raum Kreuzberg;  
Anmeldung bis spätestens am Vortag, 10  
Uhr an 081 771 15 84 oder 081 740 34 87
- 01./14./21./28. Mütter- und Väterberatung**  
13.30-16 Uhr, Pflegeheim Werdenberg  
(\*Abendberatung möglich)
- 01. Schützenverein Grabs**  
18-20 Uhr, IIs: Freie Übung
- 02. Samariterverein Grabs**  
Vereinsübung
- 02. Seniorenturnen**  
13.30 bzw. 14.45 Uhr, MZH Unterdorf
- 02. Familienzentrum Grabs**  
14-16 Uhr: Kindercoiffure
- 02. Männerchor Grabs**  
19 Uhr, Spital Grabs: Singen
- 04. Kath. Kirchgemeinde Buchs-Grabs**  
15.45 Uhr, Stütlihus: Gottesdienst
- 04./05. Samariterverein Grabs**  
Fr. 19-22 Uhr / Sa. 8-16 Uhr: Nothilfekurs
- 05. Werdenberger Buuramart**
- 05. Evang.-Ref. Kirchgemeinde Grabs-Gams**  
20 Uhr, Kirche: EyesUp
- 05./06. Jodlerklub Bergfinkli**  
Davos: eidg. Jodlerfest
- 06. Evang.-Ref. Kirchgemeinde Grabs-Gams**  
09.30 Uhr: Gottesdienst
- 07. Mütter- und Väterberatung**  
Kirchgasse 2: auf Voranmeldung  
(081 771 40 44)
- 11. Kath. Kirchgemeinde Buchs-Grabs**  
10.15 Uhr, Pflegeheim: Gottesdienst

- 11./25. Verein Schloss Werdenberg**  
19-20 Uhr, Schlangenhaus: Spezialführung
- 12. Verkehrsverein Grabs**  
Voralp: Grabser Wandernacht
- 13. Evang.-Ref. Kirchgemeinde Grabs-Gams**  
19 Uhr: Abendgottesdienst
- 13. oder 20. Jodlerklub Bergfinkli / Evang.-  
Ref. Kirchgemeinde Grabs-Gams**  
Taufsonntag  
10.30 Uhr, Gamperfin: Äplerchilbi mit ökum.  
Alpgottesdienst (09.30 Uhr: Abfahrt  
Extrafahrt ab Kirchplatz; 12 Uhr: Rückfahrt)
- 27. Evang.-Ref. Kirchgemeinde Grabs-Gams**  
09.30 Uhr: Gottesdienst

### PILZSCHUTZ



#### Verboten ist das

- Pflücken von Pilzen zwischen 20 und 8  
Uhr;
- Sammeln in Gruppen mit mehr als drei  
Personen, ausgenommen Familien;
- mutwillige Zerstören von Pilzen;
- Verwenden von Geräten jeglicher Art.

#### Schonzeit

##### 1.-10. jeden Monats

In der Schonzeit ist jegliches Sammeln von  
Pilzen verboten.

Die erlaubte Menge beträgt 2 kg Pilze pro  
Person und Tag.

Der Gemeinderat

## GRABSER GSCHENGG - TRÜGGGLI



FEINES AUS  
EINHEIMISCHER  
LANDWIRTSCHAFT

[www.grabser-gschengg-trueggli.ch](http://www.grabser-gschengg-trueggli.ch)

#### BESTELLEN / ABHOLEN

Molkerei Grabs  
Dorfstr. 10  
9472 Grabs  
Tel 081 - 771 38 28

#### LADEN / VERKAUF

**Wurzelwerk - Hofladen**  
Staudnerbergstr. 6  
9472 Grabs  
Tel 081 - 771 51 12  
Mi 12:00 - 18:30 Uhr  
Fr 09:00 - 12:00 Uhr

#### MANAGEMENT / GROSSAUFTRÄGE

Bea Zogg  
Winnenwies  
9472 Grabserberg  
Tel 081 - 771 17 77  
[zoggtransporte@bluewin.ch](mailto:zoggtransporte@bluewin.ch)

### ENTSORGUNGSTIPP

#### PET Getränkeflaschen

PET (Polyethylenterephthalat) ist ein Kunststoff, der aus Rohöl und Erdgas hergestellt wird. Das Material eignet sich ideal für Getränkeflaschen. Es kann einfach geformt werden, ist federleicht, bruchsticher und meistens durchsichtig. Mit recykliertem PET können nebst neuen Flaschen auch Stoffe für Kleider, Taschen, Sofas und vieles mehr entstehen.



Für das Recycling ideal geeignet sind kleine und grosse PET-Getränkeflaschen mit dem offiziellen PETRecycling-Signet. Aber ACHTUNG: Milch-, Öl- und Essigflaschen gehören in den Abfall.

Sammelstellen finden sich in allen Verkaufsstellen von PET Getränkeflaschen oder an öffentlichen Sammelstellen.

Ausserdem werden mit der Produktion von Flaschen aus Rezyklat 50% an Energie und schweizweit jährlich mehr als 36 Millionen Liter Erdöl eingespart.

Dankeschön, dass Sie sammeln. Wir alle profitieren nachhaltig:

- Rohstoffe können länger genutzt,
- Energien effizienter eingesetzt und
- Abfälle verringert werden.

### FUNDBÜRO IM RATHAUS GRABS



Das Fundbüro der Gemeinde Grabs befindet sich im Rathaus, Gemeindebüro (Büro Nr. 4).

Fundgegenstände können während der Büro-Öffnungszeiten abgegeben bzw. abgeholt werden. Sie erreichen uns unter der Nummer 081 750 35 00.

Vermissen Sie etwas? Dann nehmen Sie mit uns Kontakt auf.

### EINWOHNERSTAND

#### am 31. Mai 2014

Einwohnerstand Total	7'107 *
davon Grabser Bürger	2'392
Niedergelassene	3'340
Wochenaufenthalter / Nebenniedergelassene	99
Ausländer	1'276 *

\* inkl. 94 Kurz- und Wochenaufenthalter, Asylbewerber, vorläufig Aufgenommene, Schutzbedürftige und Grenzgänger EG / EFTA

**Photovoltaik / Thermische Solaranlagen**


Werdenstrasse 84 + 86  
 CH-9472 Grabs  
 Tel. +4181 772 28 11

[www.lippuner-emt.com](http://www.lippuner-emt.com)

**Lippuner**  
 Energie- und Metallbautechnik

**Einfach natürlich!**

Die Fachleute von Lippuner Energie- und Metallbautechnik AG bringen Ihnen die Sonne ins Haus. Sonnenenergie für Sie und Ihre Umwelt. Von der kompetenten Beratung, über die fachmännische Montage bis zur Inbetriebnahme – alles aus einer Hand.


**Rii-Seez-Net**

Einfach, günstig und komfortabel telefonieren über das Kabelnetz.

T. 081 750 35 00  
[www.grabs.ch](http://www.grabs.ch)

Spenglerei Scmitär AG

**KUBIK**

9470 Buchs • Groffeldstr. 8 • Tel. 081 756 14 30

Der richtige Partner  
 rund ums Wasser...

**KOMPETENT  
 UND  
 ZUVERLÄSSIG**

Sanitäre Anlagen  
 Spenglerarbeiten  
 Blitzschutzanlagen

**GASENZER  
 SCHREINEREI**

Dorfstrasse 4 • 9472 Grabs  
 Tel./Fax 771 35 78

Massanfertigungen von Innen- und Aussentüren  
 Küchen – Schränken – Möbeln  
 Innenausbau – Parkettböden in Echtholz oder Laminat  
 auch demontierbar, geeignet für Mietwohnungen  
 Alle Reparaturen, vom Antikmöbel bis Glasbruch




**Hier fehlt  
 Ihr Inserat**

Wenn auch Sie im Grabser Gemeindeblatt inserieren möchten, so setzen Sie sich mit der Redaktion in Verbindung (081 750 35 22 oder [gemeinderatskanzlei@grabs.ch](mailto:gemeinderatskanzlei@grabs.ch)).

**INNEIN-  
 AUSSTATTUNG  
 BODENBELÄGE  
 VORHÄNGE  
 BETTWAREN  
 POLSTEREI**

**FÜR SCHÖNES WOHNEN**  
**AEMISEGGER**  
 STAATSTRASSE 9472 GRABS  
 TELEFON 081 771 30 32

**ROHRER**



Spitalstr. 57 / Grabs  
 Tel 081 771 60 27

St. Gallerstr. 20 / Buchs  
 Tel 081 756 15 58

Bildhauer  
 Grabmale  
 Brunnen  
 Skulpturen  
 Natursteine



**WERNER  
 GANTENBEIN AG**

- Zimmerarbeiten
- Innenausbau
- Gebäudehüllen

Tel. 081 771 22 97 • [www.werner-gantenbein-ag.ch](http://www.werner-gantenbein-ag.ch)

**SENIOREN  
 HELFEN**

**SENIOREN  
 REGION WERDENBERG**

Vermittlungsstelle

Annakäthi Wälti, Flurweg 15, 9470 Buchs  
 Tel. 079 105 34 59

Telefonbeantwortung

Jeden Montag, 8.30 bis 10.30 Uhr

**wir erstellen für sie eine  
 digitale farbberatung ihrer  
 hausfassade**

**dipl. malerpolier  
 lippuner monika**

spitalstrasse 25  
 9472 grabs  
 natel 079 282 85 80  
 e-mail [lipp.lue.maler@bluewin.ch](mailto:lipp.lue.maler@bluewin.ch)

**LIPPUNER - LÜCHINGER**

GMBH

**malergeschäft**

## 2-STUNDEN LAUF - TOLLES JUBILÄUMSERGEBNIS

In 25 Jahren über eine Million für Hilfsprojekte auf der ganzen Welt erlaufen - Danke!

**Im letzten Jahr feierte der Cevi Grabs mit der 25. Austragung des Grabser 2-Stunden Laufes ein grosses Jubiläum. Als die Läuferinnen und Läufer am 10. September 1988 zum ersten Mal in Grabs zum zweistündigen Sponsorenlauf starteten, konnte man noch kaum mit einer so erfolgreichen Zukunft rechnen.**

*Stephan Hess* - In 25 Läufen wurden über 1.1 Millionen Franken für viele verschiedene Hilfsprojekte gesammelt und 60'102 km zurückgelegt. Besonders hervorzuheben ist das tolle Ergebnis des letztjährigen Jubiläumslaufs, an dem 54'000 Franken für die Projekte in Äthiopien und Kolumbien erlaufen wurden.

Viele Leute aus der Region unterstützen den Lauf und die Projekte seit Jahren oder gar Jahrzehnten mit ihrer Teilnahme und schwitzen zwei Stunden «für die Anderen» auf der Welt. Auch die Sponsorinnen und Sponsoren sowie die Helferinnen und Helfer haben viel zum tollen Ergebnis beigetragen. Das Organisationskomitee staunt immer wieder und ist dankbar für diese grosse Hilfsbereitschaft.

### Hilfe wird vor Ort direkt spürbar

Menschen in Äthiopien, Kolumbien, Bangladesch, Namibia und vielen weiteren Ländern spüren diese Hilfe ganz direkt. Durch die letzt-



jährigen Projekte konnten Jugendlichen in Kolumbien Alternativen zur Gewalt aufgezeigt und eine schulische und berufliche Ausbildung ermöglicht werden. In Adama in Äthiopien haben viele junge Frauen die Möglichkeit erhalten, Kurse für Nähen, Informatik oder Kochen zu besuchen und so den schwierigen Start ins Berufsleben besser zu meistern.

Es ermutigt die Cevi-Mitglieder immer wieder zu sehen, welche Veränderungen mit der Hilfe aus ihrem Lauf möglich sind.

### Herzlichen Dank ... und bis im September!

Der Cevi Grabs bedankt sich ganz herzlich bei allen Grabserinnen und Grabsern, die den Lauf über die Jahre hinweg als Läufer oder Sponsoren unterstützt haben und freut sich auf viele weitere 2-Stunden Läufe in Grabs!

Für den 26. Grabser 2-Stunden Lauf vom 20. September 2014 können sich Interessierte unter [www.cevigrabs.ch](http://www.cevigrabs.ch) anmelden. Dort sind auch weitere Informationen zum Lauf und den Projekten zu finden.

## «LITTERING VERMEIDEN» - MIT RESPEKT FÜR DIE NATUR DURCH DEN ALLTAG

Das Zusammenleben im ländlichen Raum setzt gegenseitige Rücksichtnahme und Respekt voraus. Um Konflikte und Ärger zu vermeiden, macht der Schweizerische Bauernverband die Bevölkerung auf folgende Verhaltensregeln aufmerksam:

### Tiere und deren Umfeld respektieren

- **Abfall korrekt entsorgen.** Abfall verunreinigt das Futter der Tiere und kann diese töten. Plastik, Metall oder Zigarettenstummel bleiben jahrelang in der Natur liegen, wenn man sie nicht einsammelt.
- **Herdenschutzhunde und Herden in Ruhe lassen.** Herdenschutzhunde schützen in den Bergregionen vor allem Schafe vor Wölfen und Luchsen. Diese Hunde sind den Kontakt mit Menschen nicht gewohnt, halten Sie Abstand.
- **Zäune respektieren.** Durchqueren Sie eingezäunte Weiden nur auf markierten Wanderwegen und halten Sie Abstand zu den Tieren. Zäune stellen sicher, dass die Nutztiere ihre Weiden nicht verlassen können. Schliessen Sie deshalb die Zäune oder Gatter hinter sich.

### Den Hund unter Kontrolle haben

- **Hundekot einsammeln.** Hundekot verunreinigt das Futter für die Tiere und kann diese krank machen oder zu deren Tod führen.
- **Respekt vor weidenden Kühen und Kälbern.** Nehmen Sie Ihren Hund an die Leine und halten Sie Distanz zu den Tieren und Jungtieren.
- **Die Tränke ist keine Badewanne.** Lassen Sie Ihren Hund nicht im Trinkwasser für die Tiere ein Bad nehmen.



**Metallbau**




Werdenstrasse 84 + 86  
CH-9472 Grabs  
Tel. +4181 772 28 11  
[www.lippuner-emt.com](http://www.lippuner-emt.com)

# Lippuner

Energie- und Metallbautechnik


## Qualität die überzeugt!

Fassadenbau, Fenster- und Türzargen, allgemeine Spenglerarbeiten oder stilvolle Geländer – alles aus einer Hand. Von der kompetenten Beratung bis zur fachmännischen Montage ist das Metallbauteam von Lippuner ein zuverlässiger Partner.



**darüber reden**

TELEFON • CHAT • MAIL



Tel. 143  
Die Dargebotene Hand  
Ostschweiz und FL  
[www.ostschweiz.143.ch](http://www.ostschweiz.143.ch)  
Ihre Spende hilft!  
PC 90-10437-2

## Sorgentelefon für Kinder



**Gratis**

# 0800 55 42 10

weiss Rat und hilft

[sorgenhilfe@sorgentelefon.ch](mailto:sorgenhilfe@sorgentelefon.ch)  
SMS-Beratung 079 257 60 89  
[www.sorgentelefon.ch](http://www.sorgentelefon.ch)  
PC 34-4900-5

# Marietta

by Känguruh



Gasenzenstrasse 5, 9473 Gams  
Telefon 081 771 50 15

Dessousmode  
Nachtwäsche  
Bademode

# KÄNGURUH

Gasenzenstrasse 5, 9473 Gams  
Telefon 081 771 50 10

Umstandsmode  
Kindermode  
Baby mode

Öffnungszeiten: Mo–Fr 09.00–11.00 Uhr, 14.00–18.00 Uhr / Sa 09.00–13.00 Uhr

**TV • HIFI • VIDEO**  
Satelliten- und Antennenanlagen

**Dorfstrasse 5**  
**9472 Grabs**

Tel. 081 771 22 88  
Fax 081 771 42 74

[rtv.lefebvre@rsnweb.ch](mailto:rtv.lefebvre@rsnweb.ch)  
[www.rtv-lefebvre.ch](http://www.rtv-lefebvre.ch)



**RADIO TV LEFÈBVRE**  
GmbH



**EURONICS**  
best of electronics!

Ihre Baupartner

**NIEDERER**  
bauunternehmung  
altstätten heerbrugg rebstein

**VETSCH**  
bauunternehmung

**BÜCHEL**  
bauunternehmung  
oberriet rüthi

vom HUKA-Baupool



**BICKER**  
Haushaltgeräte

Grabs 081 771 75 93  
Service/Verkauf



Mal anders

# Maltop

Meyer & Partner  
Maler- & Gipserarbeiten

Neubauten  
Renovationen  
Trockenbau

Postfach 156, 9472 Grabs  
079 722 92 09 [info@maltop-meyer.ch](mailto:info@maltop-meyer.ch)  
Mal anders

# Herzliche Gratulation

20. Juli 1919

**Huber-Eggenberger Anna**

Stütlihus, 9472 Grabs

15. Juli 1920

**Gantenbein-Zogg Ursula**

Forst 2510, 9472 Grabs

27. Juli 1920

**Rutz-Schlegel Katharina**

Schwalbenweg 4, 9470 Werdenberg

14. Juli 1923

**Nef-Meier Olga**

Hirschweg 15, 9472 Grabs

08. Juli 1925

**Köpfle-Eggenberger Willibald**

Stütlistrasse 25, 9472 Grabs

11. Juli 1925

**Beer-Eggenberger Katharina**

Büntlistrasse 25, 9472 Grabs

31. Juli 1925

**Rohrer-Bernegger Rudolf**

Werdenstrasse 30, 9472 Grabs

06. Juli 1926

**Hartmann-Eggenberger Katharina**

Buechrüti 2588, 9472 Grabs

18. Juli 1926

**Gantenbein-Lippuner Andreas**

Staatsstrasse 42, 9472 Grabs

06. Juli 1927

**Eisenhut-Schlegel Margreth**

Stütlihus, 9472 Grabs

07. Juli 1927

**Schlegel Kaspar**

Stütlihus, 9472 Grabs

20. Juli 1927

**Eggenberger-Zogg Anna**

Werdenstrasse 27, 9472 Grabs

23. Juli 1928

**Eggenberger Babetta**

Bürgerheimstrasse 9, 9472 Grabs

31. Juli 1928

**Vetsch-Stricker Anna Barbara**

Obergatter 440, 9472 Grabs

06. Juli 1929

**Langenegger-Stumptner Herta**

Sonnmattweg 25, 9470 Werdenberg

20. Juli 1929

**Schlegel-Sprecher Ursula**

Stütlihus, 9472 Grabs

27. Juli 1929

**Rohrer-Rohner Ursula**

Forst 2500, 9472 Grabs

01. Juli 1930

**Eggenberger-Wiederkehr Mathias**

Stütlistrasse 25, 9472 Grabs

11. Juli 1930

**Stricker-Adank Margaretha**

Weibelagger 2353, 9472 Grabserberg

18. Juli 1930

**Eggenberger-Wirth Ernst**

Städtli 39, 9470 Werdenberg

23. Juli 1930

**König-Kanonier Alexander**

Städtli 18, 9470 Werdenberg

24. Juli 1930

**Schäpper-Schlegel Käthy**

Fontanerlenweg 3, 9470 Werdenberg

17. Juli 1931

**Lippuner-Vetsch Ursula**

Rietgasse 17, 9472 Grabs

20. Juli 1931

**Müller-Aebi Erika**

Rietgasse 12, 9472 Grabs

23. Juli 1931

**Eggenberger Elsbeth**

Tischenhus 2321, 9472 Grabserberg

06. Juli 1932

**Leuzinger-Dörig Rosa**

St. Gallerstrasse 58, 9470 Werdenberg

16. Juli 1932

**Schlegel-Vetsch Hans**

Spitalstrasse 24, 9472 Grabs

29. Juli 1932

**Vetsch-Dutler Matheus**

Stütlihus, 9472 Grabs

16. Juli 1933

**Gabathuler-Mathis Nutina**

Oberer Erlenweg 6, 9472 Grabs

16. Juli 1933

**Yerly-Negele Ingrid**

Birkenweg 2, 9472 Grabs

13. Juli 1934

**Eggenberger-Vetsch Monika**

Stütlihus, 9472 Grabs

27. Juli 1934

**Holzinger-Keppeler Yvonne**

Amselweg 4, 9470 Werdenberg

## JETZT DEN **SITZPLATZ** SICHERN

Der Vorverkauf für die Ländler- und Schlagernacht im Rahmen von «1400 Jahr Grabs ä Fescht für alli» läuft

**ht. – Der Höhepunkt des Jubiläumsjahres «1400 Jahr ä Fescht für alli» rückt unaufhaltsam näher. Am Samstag, 13. September 2014, um 20 Uhr, beginnt in der Mehrweckhalle Unterdorf die Ländler- und Schlagernacht mit Monique und Carlo Brunner's Superländlerkapelle.**

- Da für diesen «Superabend» mit vielen Besuchern gerechnet wird, empfiehlt es sich, rechtzeitig einen Eintritt zu sichern. Der Vorverkauf für die nummerierten Sitzplätze für Grabserinnen & Grabser läuft. In der Bäckerei Locher in Grabs sind die Tickets für 20 Franken erhältlich.
- Am gleichen Abend, 13. September, legt Alpen-DJ Heiner im Partyzelt auf. Hier gibt es keinen Vorverkauf. Der Zutritt ist mit dem generellen Eintritt zum Festgelände möglich.
- Der Eintritt zum Festgelände kann für 14 Franken (oder passend zum Festmotto 1400 Rappen) an der Abendkasse gekauft werden. So können die Festbesucher zwischen dem Festzelt und der Mehrweckhalle nach Lust und Laune hin- und herpendeln. Sitzplätze in der Mehrweckhalle sind aber nur für jene Personen garantiert, die ein Ticket von 20 Franken im Vorverkauf erstanden haben.
- Das dreitägige Fest beginnt bereits am Freitagabend um 18 Uhr mit dem Auftritt des bekannten Liedermachers Linard Bardill zusam-

Carlo Brunner's Superländlerkapelle (Bild) wird zusammen mit Monique für Stimmung und einen unvergesslichen Abend sorgen.



men mit Bruno Brandenberger in der Mehrweckhalle. Für diesen Anlass gibt es keinen Vorverkauf. Die Abendkasse wird um 17 Uhr geöffnet. Saalöffnung ist um 17.40 Uhr. Der Eintritt kostet für Erwachsene 14 Franken, für die Kinder im Primarschulalter 7 Franken.

### Zu guter Letzt

Das Festwochenende findet seinen Höhe- und Schlusspunkt mit dem Festumzug durch das Grabser Zentrum, mit Ausklang auf dem Begegnungsplatz im Unterdorf. Für Umzug und Ausklang wird kein Eintritt erhoben.

## GRENZ-PUNKT-STAFETTE ZUM JUBILÄUM 2014

Auch hier zählt der olympische Gedanke «dabei sein ist alles»

**Anlässlich des Jubiläums «1400 Jahr Grabs» findet am Samstag, 23. August 2014 die Grabser Grenz-Punkt-Stafette statt. Im Zentrum steht das gemeinsame Erleben der schönen Grabser Natur.**

*Pieli Baumgartner* - Als Grundidee der Stafette gilt der olympische Gedanke «dabei sein ist alles». Als letztes sollen hier Sekunden entscheiden! Der sportliche Hintergrund unterstreicht dieses Erlebnis.

Ein Team besteht aus zwei Mountainbike-Fahrern und vier Läufern. Pro Frau im Team gibt es vier Bonuspunkte. Alle Teammitglieder müssen entweder...

- in Grabs wohnhaft sein, oder
- Grabser Bürger sein, oder
- Mitglied eines Grabser Vereins sein, oder
- in einer Grabser Firma tätig sein, und
- mindestens 18 Jahre alt sein (ab Jahrgang 1996).

Jede einzelne Person aus dem 6er Team absolviert eine Teil-Strecke. Der Start für jede Teil-Strecke erfolgt immer gemeinsam. Start und Ziel befinden sich beim Schulhaus Unterdorf:

1. **Start** beim Unterdorf Grabs - mit dem **Bike** via Lerchengarten bis Engi;
2. **Engi** - das zweite Teammitglied **läuft** via Gamsalp bis Chäserrugg;
3. **Chäserrugg** - das dritte Teammitglied **läuft** via Sattel-Schlawiz bis Voralp;
4. **Voralp** - das vierte Teammitglied **läuft** via Inggernast-Isisiz bis Margelkopf;
5. **Margelkopf** - das fünfte Teammitglied **läuft** via Malbun Undersäss bis Valspus;
6. **Valspus** - mit dem **Bike** gehts via Studnerberg bis zum **Ziel** im Unterdorf Grabs.

### Info-Abend

Am Montag, 11. August 2014 findet ein Info-Abend statt, an welchem ausführlich über den

Anlass informiert wird. Der Info-Abend ist für die Team-Chefs obligatorisch.

### Teilnahmegebühr

Für die Teilnahme an der Grenz-Punkt-Stafette wird eine Gebühr von 14 Franken pro Person erhoben. Die Teilnahmegebühr ist am Info-Abend zu bezahlen. Darin inbegriffen ist ein Bahnfahrt-Ticket für die Bergbahnen Chäserrugg (1 Läufer Bergfahrt und 1 Läufer Talfahrt) sowie Verpflegungs- und Getränke-Gutscheine. Diese werden nach Ankunft bei der Mehrweckhalle Unterdorf abgegeben.

### Anmeldung / Reglement

Nähere Angaben zur Anmeldung sowie das entsprechende Reglement finden Sie unter [www.1400-jahr-grabs.ch](http://www.1400-jahr-grabs.ch). Zum Anlass werden maximal 50 Teams zugelassen. Es gilt die Reihenfolge der Anmeldung.

# HERZLICH WILLKOMMEN IM STÄDTLI WERDENBERG

Eine Zeitreise von heute bis ins Mittelalter

**Das Burgstädtchen Werdenberg wurde wie durch ein Wunder vor kriegerischen Handlungen und Bränden verschont. Ein Juwel, welches eine spannende und faszinierende 800-jährige Geschichte zu erzählen weiss.**

*Karin Schlegel* - Wie lebten die Menschen der Region Werdenberg? Das markante und prächtig bemalte Schlangenhaus am Südwestpunkt des Städtli stellt die Bevölkerung ins Zentrum – von den ersten Siedlungsspuren, über die Herrschaft der Grafen und Vögte, bis zur Wiederentdeckung des Städtli als schützenswertes Ortsbild von nationaler Bedeutung. Als erste Etappe der Museen Werdenberg wurde die neue Dauer Ausstellung am 30. März 2014 feierlich eröffnet.

## Zeitreise in unsere Vergangenheit

Im Untergeschoss wird man Zeitzegen der mittelalterlichen Baugeschichte und entdeckt archäologische Fundstücke. Ein Kernstück der neuen Ausstellung ist das Städtlimodell, das den Besucherinnen und Besuchern mit einer faszinierenden Licht-Ton-Schau die wechselvolle Geschichte von Schloss und Städtli näher bringt. Die harte Arbeitswelt von Frauen, Männern und Kindern wird im Erdgeschoss mittels Küchengeräten, Holzkochherd und landwirtschaftlichen Hilfsmitteln unmittelbar erfahrbar. In den oberen Geschossen werden regionale Feste dargestellt, das Thema Sterben und Tod gezeigt, Ein- und Auswanderungen thematisiert und der unbekannte Pionier Marx Vetsch mit seinen revolutionären Ideen präsentiert. Mittels verschiedener Hörspielgeschichten tauchen Museumsgäste in das faszinierende Leben der früheren lokalen Bevölkerung ein.

## Vermittlung der Geschichte

Zahlreiche historische Führungen geben neue Einblicke in das Städtli, Schlangenhaus oder Schlossgelände. Ein besonderes Gewicht in den Erzählungen erhält der See, denn kaum jemand weiss, dass die Gewerbezone von Werdenberg früher am Ostufer des Sees lag oder wo die verwunschene Schlange jeweils auftauchen könnte. Die Spezialführung zum Jahresthema 2014 «Das ewig Weibliche» zeigt die Sicht der einfachen Frauen in Werdenberg und die der Schlossbewohnerinnen. Die beeindruckenden Persönlichkeiten Gräfin Clementia von Kyburg, Vogtfrau Claudia von Salis Guler-Marti und «Urschali» Marti-Eggenberger, letzte Bewohnerin vom Schlangenhaus, erzählen von ihren Freuden, Sorgen, Ängsten und Nöten.

## Archäologiepark für Familien

Es wird gegraben und gebaut im Schlossohof und im Städtli. Der Untergrund eines mittelalterlichen Städtchens ist archäologisch bedeutsam und könnte Anlass zu Notgrabungen geben. Ausgrabungen faszinieren Kinder – hinter dem Schloss Werdenberg können sie sich selber als kleine Archäologinnen und Archäologen betätigen. Auf einer speziell vorbereiteten Fläche werden die Vorgehensweisen selber erlebt und unter Anleitung die entdeckten «Fundstücke» korrekt aus der Erde gehoben.

Das neue Infozentrum am Eingang zum Städtli Werdenberg.



## Tourismusdrehscheibe im Städtli

Mit dem Einzug des Tourist Info Werdenberg ins Infozentrum am Eingang zum Städtli können Besucherinnen und Besucher nicht nur Informationen rund um das Städtli Werdenberg, sondern auch zu allen Sehenswürdigkeiten in der Region erhalten. Die Mitarbeiterinnen geben Auskünfte, beraten, verkaufen Eintritte zum Museum und nehmen Reservationen für Veranstaltungen vom Schloss Werdenberg entgegen. Das einladende Infozentrum bietet ebenfalls Platz für Souvenirs, handgemachte Geschenkartikel und regionale Spezialitäten.

## Immer ein Besuch wert

Werdenberg bietet nicht nur einen idyllischen Ausflugsort, sondern auch Einblick in einen Lebensalltag, der für uns kaum mehr vorstellbar ist. Die Geschichte von Grafen, Rittern und Burgfräuleins wird ab April 2015 in der neuen Ausstellung im Schloss Werdenberg erzählt.

Das Museum zeigt im Keller eine audiovisuelle Show sowie archäologische Fundstücke.



## FREUNDE SCHLOSS WERDENBERG

Werden Sie noch heute Mitglied des Vereins Freunde Schloss Werdenberg und fördern Sie somit unser regionales Kulturschloss mit dem neuen Museumsensemble!

Mehr Informationen finden Sie unter [www.schloss-werdenberg.ch](http://www.schloss-werdenberg.ch) und auf [www.facebook.com/SchlossWerdenberg](https://www.facebook.com/SchlossWerdenberg).

## AUS DEM SCHULRAT

### Klassenorganisation Schuljahr 2014/15

Die Schule Grabs weist steigende Schülerzahlen auf. Gegenüber dem Vorschuljahr werden 32 Kinder mehr beschult. Aufgrund dieser steigenden Zahlen musste eine zusätzliche Kindergartenklasse, eine zusätzliche 3. Primarklasse sowie eine zusätzliche Oberstufenklasse gebildet werden.

Insgesamt 98 Kinder des ersten **Kindergartenjahres** wurden den acht Kindergärten zugeteilt. Die Einteilung erfolgte anhand von festgelegten Kriterien. Mit der Eröffnung eines zusätzlichen Kindergartens im Schulhaus Studen konnte die grosse Anzahl an Kindern geographisch recht gut verteilt werden. Bei acht Kindern wurde der Aufschub der Kindergartenpflicht um ein Jahr verfügt. Als Entscheidungsgrundlage diente die Bestätigung durch einen Kinderarzt.

Dem **Einschulungsjahr** wurden fünfzehn Schulkinder zugeteilt.

Insgesamt 77 Kinder werden im neuen Schuljahr in den **Erstklassen** der drei Dorfschulhäuser Quader, Unterdorf und Feld sowie in einer halben Klasse im Berg beschult.

Mit Genugtuung darf zur Kenntnis genommen werden, dass gegen die rund 190 Kindergarten- und Erstklasseinteilungen lediglich zwei Rekurse eingegangen sind.

Aus der 6. Primar- bzw. der 1. Realschule wechseln insgesamt 73 Schüler/Innen in die 1. Klassen der **Oberstufe**. Dabei wurden 26 Kinder der 1. Real (zwei Klassen) und 47 Kinder der 1. Sekundarschule (zwei Klassen) zugeteilt. Zwei Zuteilungen sind aufgrund der abweichenden Meinung von Klassenlehrperson und Eltern derzeit noch pendent.

### Schülerstatistik Schuljahr 2014 / 2015

#### Kindergarten

■ 1. Kindergartenjahr	98	
■ 2. Kindergartenjahr	73	<b>171</b>
■ Einschulungsjahr		<b>15</b>

#### Primarschule

■ 1. Klasse	77	
■ 2. Klasse	68	
■ 3. Klasse	80	
■ 4. Klasse	75	
■ 5. Klasse	77	
■ 6. Klasse	76	<b>453</b>

#### Oberstufe

■ 1. Sek	47	
■ 2. Sek	61	
■ 3. Sek	47	
■ 1. Real	26	
■ 2. Real	17	
■ 3. Real	26	<b>224</b>

**Total Schulgemeinde 863**

#### Auswärtige

■ Sportschulen	7
■ Sonderschulheime	18
■ Privatschulen	21

Die durchschnittlichen Klassengrössen präsentieren sich für das kommende Schuljahr wie folgt:

■ 8 Kindergärten	21.4 Kinder
■ Einschulungsjahr	15.0 Kinder
■ 22 Primarklassen	20.6 Kinder
■ 8 Sekundarklassen	19.4 Kinder
■ 5 Realklassen	13.8 Kinder
<b>43.5 Klassen total</b>	<b>19.8 Kinder</b>

#### Personelles

##### Neue Heilpädagogin

Durch die Schwangerschaft von Selina Hardegger-Guler musste für die Schuleinheit Feld eine neue Schulische Heilpädagogin gesucht werden. Mit Erika Grob, Buchs, wurde eine neue Fachlehrperson auf das neue Schuljahr 2014/15 gewählt.

##### Schwimmbegleitung

Schwimmbegleiter Patrick Zünd hat nach 4 ½-jähriger Tätigkeit sein Arbeitsverhältnis bei der Schulgemeinde Grabs gekündigt. Die freigebliebenen Schwimmlektionen konnten intern auf die restlichen drei Schwimmbegleiterinnen aufgeteilt werden.

##### Zusätzliches Reinigungspersonal

Durch die Kündigung von Hauswart Rolf Lippuner musste Ersatzpersonal gesucht werden. Inzwischen hat der Schulrat Martina Kobler und Ruth Högger, beide Grabs, als zusätzliches Reinigungspersonal für die Schulanlage Kirchbünt gewählt.

#### Schulabgänger-Statistik

Der diesjährigen Schulabgänger-Statistik kann entnommen werden, dass von den 60 austretenden Schülerinnen und Schülern der 3. Oberstufe per Ende Mai lediglich ein Jugendlicher

noch keine Anschlusslösung hat und noch auf Lehrstellensuche ist. Diese eindrücklichen Zahlen zeigen, dass die Berufsvorbereitung an unserer Oberstufe einen sehr hohen Stellenwert hat. Das grosse Engagement der Lehrpersonen wird bestens verdankt.

#### Schulhausordnung Schuleinheit Quader

Das Lehrerteam Quader hat die Sanierung des Schulhauses zum Anlass genommen, die rund 20-jährige Schulhausordnung zu überarbeiten und den aktuellen Gegebenheiten anzupassen. Der Schulrat hat die neue Schulhausordnung inzwischen abgesehen.

#### Richtlinien ökologische Beschaffung

Der Schulrat hat die vom Gemeinderat Grabs erlassenen neuen Richtlinien für die ökologische Beschaffung auch für die Schulgemeinde übernommen.

#### Rückblick Skitage

Mit dem neuen Tarifverbund der Bergbahnen Obertoggenburg wurde im letzten Winter versuchsweise eine Gebietseinschränkung für die Skitage auf das Skigebiet Wildhaus eingeführt. Wie sich nun herausgestellt hat, bewährt sich diese Einschränkung nicht. Inskünftig wird es den einzelnen Schuleinheiten überlassen sein, ob sie aus Sicherheitsgründen eine Gebietseinschränkung machen möchten oder nicht.

#### Schülertransport

Mit den beiden Schulbussen stösst man vor allem an den Morgenfahrten und am Mittag je länger je mehr an Kapazitätsgrenzen. Als erste Massnahme sind auf das kommende Schuljahr 2014/14 folgende Entlastungen geplant:

- Transport von rund 25 Schülerinnen und Schülern mit dem ÖV ab der Haltestelle Kohlplatz bis Schulhaus Grabserberg am Vormittag.
- Einsatz eines zusätzlichen Busses für den Transport der Schülerinnen und Schüler zum Mittagstisch Baobab.

Projektstage der Oberstufe vom 26. bis 28. Mai 2014.

